

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com

APR
0130-07

Receiver Details

FORD plant code:	F201J	2digit code:	
FORD plant address:	HLM (Cypress)	dock code:	
	30500 CYPRESS DRIVE,ROMULUS	ARL:	F201J
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CI8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address:			
(alternative)			

Timing

Collection date:	31/Jan/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	-------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4039736	BV6Z 7005 A	160	120	80	120	10	E-pall	1320
Total						10	Units	1320 kg

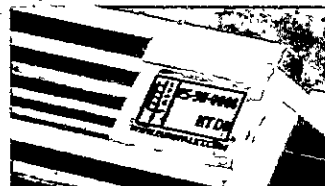
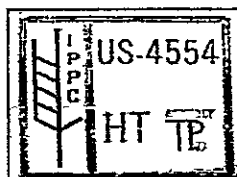
Dangerous goods? yes ☐ no ☒

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.

XX - 000
YY
XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.



1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV (CTV 2000)		
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSEGNEE F201J HOLLINGSWORTH LOG.MAN. (CYPRESS) 30500 CYPRESS DRIVE ROMULUS, MI, 48174, U.S.A.		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
Ort/Lieu IDEM Land/Pays				
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise				
Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY				
Datum/Data 31.01.2020				
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4039736		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs		
6 DELIVERY NOTE: 4039736		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1320		
7 DELIVERY NOTE: 4039736		12 Volume m3 Cubage m3		
8 DELIVERY NOTE: 4039736		13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR		
9 DELIVERY NOTE: 4039736		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		
10 DELIVERY NOTE: 4039736		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire		
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		
16 DELIVERY NOTE: 4039736		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières		
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 31.01.2020		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 DT 168 SL (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes		
von bis km		Art Anzahl Kein-Tausch Tausch		
Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers		
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		Targa motrice Targa rimorchio		
Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT		



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201J HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
30500 CYPRESS DRIVE
ROMULUS MI 48174

Delivery no. / Date: 4039736 / 01/30/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022788 / 08/20/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
Packager Int. Cons.: 30007937
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: QA

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1,320 KG Net weight 1,000 KG

211007

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500604000KDFO Transmission Housing Pre Asm Customer article number: BV6Z 7005 A BV	160 PC	1,000 KG
900001	TRS-040000 Cardboard packaging No. 4	80 PC	320 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB22 BOFA 1650 5071 1700 30
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
FORD Customer Service Division
 16800 Executive Plaza Drive
 DEARBORN MI 48126
 STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500091454 / 01/31/2020
 Services rendered: 01/31/2020
 Purch. ord. no.: SC 000000
 Purchase Date:
 Supplier's no.: CJ8NA
 Delivery no. / Date: 4039736 / 01/30/2020
 Order no. / Date: 30022788 / 08/20/2019
 Customer no.: 10007253
 Consignee: 30007657
 05 Service / Ersatzteil
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:
 Sales: Ullmann, Mike T.
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
 25555 PENNSYLVANIA ROAD
 ROMULUS MI 48174
 STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: QA

Invoice / Repeated Printout of 01/31/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1,320 KG Net weight 1,000 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500604000KDFO		Transmission Housing Pre Asm				
	Customer material no. BV6Z 7005 A						
	160 PC			81.84	EUR	1 PC	13,094.40
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Germany						

Total items			13,094.40
Value Added Tax	0.000	13,094.40	0.00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount	13,094.40
--------------	-----------

Final amount in local currency EUR	13,094.40
------------------------------------	-----------

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 02/25/2020 without deduction

Terms of delivery: FCA MAGNA Bari


Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04
 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P. IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLITRR 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB22 BOFA 1650 5071 1700 30
 BIC USD: BOFAGB22



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno.....31/1/2020.....

Oggetto: Ns. Fattura/e 500091455 del 31/1/2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari).....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920);
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO (BA)

C.F. e P.IVA 04886850728

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH